



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Composant destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 0023 U / 01

4 Composant :

Blocs de jonctions

Type : D2,5/5P, D4/6.P, D 6/8 P, M 70/22.P,
M 95/26 P

5 Demandeur : ABB France - Chassieu
Division Produits Automation
Activité Raccordement
10 rue Ampères - ZI
BP 114
69685 CHASSIEU Cedex - France

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2004), EN 60079-7 (2003) et EN 60079-11 (2007)
- Possibilité d'utilisation en présence d'atmosphères explosives poussières dans des enveloppes certifiées II 2 D
- Harmonisation de la gamme des températures extrêmes de fonctionnement : -55°C à +85°C

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60048809-549276/10

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être :

Modifié comme suit:

ABB France - Chassieu
I M2 ou M1
II 2 ou 1 G D
Ex e/I I/II

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° AQD-SCT-040-06 du 12/04/2007.

Ce document comprend 1 rubrique (5 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

Modifiées comme suit:

- Température de fonctionnement : de -55°C à +85°C
- Utilisés dans la version Ex i, les blocs de jonction devront être raccordés à des circuits reconnus de sécurité intrinsèque « ia » et « ib » au sens de la norme EN 60079-11.
- Pour une utilisation en présence d'atmosphères explosives poussières, les blocs devront être dans des enveloppes certifiées II 2 D.

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Component Intended for use in Potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 0023 U / 01

4 Component :

Terminal blocks

Type : D2,5/5P, D4/6.P, D 6/8 P, M 70/22.P, M 95/26 P

5 Applicant : ABB France - Chassieu
Division Produits Automation
Activité Raccordement
10 rue Ampères - ZI
BP 114
69685 CHASSIEU Cedex - France

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Normative update according to standards' EN 60079-0 (2004), EN 60079-7 (2003) and EN 60079-11 (2007)
- Possibility of using in the presence of explosive dust atmospheres in certified enclosure II 2 D
- Harmonization of range of extreme temperatures of service: -55°C à 85°C

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60048809-549276/10

Specific parameters of the mode of protection concerned:

Unchanged

The marking shall be :

Modified as follows :

ABB France - Chassieu
I M2 or M1
II 2 or 1 G D
Ex e/I I/II

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° AQD-SCT-040-06 dated 2007/04/12.

This file includes 1 item (5 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Modified as follows:

- Temperature of use : -55°C to +85°C
- Used in Ex i version, the junction blocks must be connected to circuits known as intrinsic safety "ia" or "ib" according to the EN 690079-11 standard.
- For a using in the presence of explosive dust atmospheres , the blocks shall be put in certified enclosure II 2 D

Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

1 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Composant** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 0023 U / 01

18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes EN 60079-0 (2004), EN 60079-7 (2003) et EN 60079-11 (2007).

19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Modifiés comme suit:

Le matériel devra subir avec succès une épreuve de rigidité diélectrique conformément aux prescriptions du paragraphe 6.1. de la norme EN 60079-7

1 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Component** Intended for use in Potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 0023 U / 01

18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards EN 60079-0 (2004), EN 60079-7 (2003) and EN 60079-11 (2007).

19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

Modified as follows:

The equipment shall be successfully submitted to a dielectric strength according to requirements of chapter 6.1. of EN 60079-7 standard

Fontenay-aux-Roses, le 24 avril 2007

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager




Henri CERVELLO

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



LCIE

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- | | |
|--|---|
| <p>2 Composants destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE</p> <p>3 Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 02 ATEX 0023 U</p> <p>4 Composant Blocs de jonctions
Type : D2.5/5.P, D4/6.P, D6/8.P, M70/22.P, M95/26.P</p> <p>5 Demandeur : ABB Entrelec</p> <p>6 Adresse : 184-186, rue Léon Blum
69 625 VILLEURBANNE Cedex FRANCE</p> <p>7 Ce composant ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.</p> <p>8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que ce composant est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction de composants destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60000859/14.</p> <p>9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :
- EN 50014 (1997) + amendements 1 à 2,
- EN 50019 (2000),
- EN 50020 (2002).</p> <p>10 Le signe U lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cette attestation ne doit pas être confondue avec celle destinée à un appareil ou un système de protection. Cette attestation partielle peut être utilisée comme base pour l'attestation d'un appareil ou d'un système de protection.</p> <p>11 La présente attestation d'examen CE de type porte uniquement sur la conception, l'examen et l'essai du composant spécifié conformément à la directive 94/9/CE. D'autres exigences de la Directive sont applicables au procédé de fabrication et de livraison du composant. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.</p> <p>12 Le marquage du composant devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :</p> <p> I M2 ou M1
II 2 ou 1 G
EEx e/i I/II</p> | <p>2 Components Intended for use in Potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC</p> <p>3 EC type Examination Certificate number
LCIE 02 ATEX 0023 U</p> <p>4 Component Terminal junctions
Type : D2.5/5.P, D4/6.P, D6/8.P, M70/22.P, M95/26.P</p> <p>5 Applicant : ABB Entrelec</p> <p>6 Address : 184-186, rue Léon Blum
69 625 VILLEURBANNE Cedex FRANCE</p> <p>7 This component and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.</p> <p>8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this component has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of component intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the directive. The examination and test results are recorded in confidential report No 60000859/14.</p> <p>9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2,
- EN 50019 (2000),
- EN 50020 (2002).</p> <p>10 If the sign U placed after the certificate number indicates that this certificate must not be mistaken with a certificate intended for an Equipment or Protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an Equipment or Protective system.</p> <p>11 This EC Type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified component in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.</p> <p>12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :</p> <p> I M2 or M1
II 2 or 1 G
EEx e/i I/II</p> |
|--|---|

Fontenay-aux-Roses, le 10 juillet 2003

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Marc GILLAUX
Timbre sec/dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



ANNEXE

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE LCIE 02 ATEX 0023 U

(A1) SCHEDULE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE LCIE 02 ATEX 0023 U

(A3) Description du composant

Blocs de jonction

Type : D2.5/5.P, D4/6.P, D6/8.P, M70/22.P ou M95/26.P

Les blocs de jonction, encliquetables côte à côte sur profilés, permettent le raccordement de conducteurs souples ou rigides.


Ils sont prévus uniquement pour le raccordement de conducteurs de protection.

Ces blocs de jonction sont utilisables en sécurité augmentée ou en sécurité intrinsèque.

Le matériel étant de petite taille, le marquage réduit suivant peut être accepté :

ENTRELEC

Type : D2.5/5.P, D4/6.P, D6/8.P, M70/22.P ou M95/26.P

 I M2 ou M1
II 2 ou 1 G

EEx e/i I/II

LCIE 02 ATEX 0023 U

Le marquage devra être accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système de qualité (0081 pour le LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

Paramètres électriques du ou des modes de protection concerné(s).

Néant.

(A4) Documents descriptifs

Dossier technique N° 1/00/AGR/006/00 rev 2 daté du 10 juin 2003.

Ce document comprend 17 rubriques (20 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre

Utilisés dans la version EEx i, les blocs de jonction devront être raccordés à des circuits reconnus de sécurité intrinsèque « ia » et « ib » au sens de la norme EN 50020.

En cas de juxtaposition avec d'autres blocs de jonction prévus pour conducteurs actifs, toutes dispositions devront être prises pour garantir le respect des lignes de fuite et distances dans l'air inhérentes à la tension nominale des conducteurs actifs concernés.

Température ambiante d'utilisation : de - 40°C à + 65°C.

(A3) Description of component

Terminal junctions

Type : D2.5/5.P, D4/6.P, D6/8.P, M70/22.P or M95/26.P

The terminal junctions which can be snapped side by side onto profiles, are used for screw connection of flexible or rigid conductors.


They are only provided for connecting protection conductors.

These junction blocks could be used in increased safety or in intrinsic safety way.

As this equipment is small, the following reduced marking could be used :

ENTRELEC

Type : D2.5/5.P, D4/6.P, D6/8.P, M70/22.P or M95/26.P

 I M2 or M1
II 2 or 1 G

EEx e/i I/II

LCIE 02 ATEX 0023 U

The marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the quality system (0081 for the LCIE).

The material must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such materials.

Specific parameters of the mode of protection concerned.

None.

(A4) Descriptive documents :

Technical file N° 1/00/AGR/006/00 rev 2 dated June 10th, 2003.

This file includes 17 items (20 pages).

(A5) Special conditions for safe use

Used in EEx i version, the junction blocks must be connected to circuits known as intrinsic safety "ia" or "ib" according to the EN 50020 standard.

In case of juxtaposition of any terminal junctions used for active conductors, any precautions shall be taken to guarantee the adequate minimum creepage distances and minimum clearances according to the nominal voltage of the concerned active conductors.

Operating ambient temperature : from - 40°C to + 65°C.



ANNEXE

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 02 ATEX 0023 U (suite)

(A1) SCHEDULE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 02 ATEX 0023 U (continued)

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN 50019 (2000), EN 50020 (2002).

Vérifications et épreuves individuelles.

Néant.

(A6) Essential Health and Safety Requirements

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN 50019 (2000), EN 50020 (2002).

Individual examinations and tests.

None.